

Tam quốc diễn nghĩa

Có bài từ rằng

Trường Giang cuồn cuộn chảy về đông
Sóng vùi dập hết anh hùng
Được, thua, phải, trái, thoát thành không
Non xanh nguyên vẻ cũ
Mấy độ bóng tà hồng!
Bạn đầu bạc ngư tiêu trên bãi
Đã quen nhìn thu nguyệt xuân phong
Một bầu rượu vui vẻ tương phùng.
Xưa nay bao nhiêu việc
Phó mặc nói cười suông

Mục lục


- Hồi 1: Tiệc vườn đào, anh hùng kết nghĩa; Chém Khăn Vàng, hào kiệt lập công
- Hồi 2: Trương Dực Đức giận đánh đốc bưu; Hà Quốc Cửu mưu giết quan hoạn
- Hồi 3: Tiệc Ôn Minh, Đổng Trác mắng Đinh Nguyên; Dùng vàng bạc, Lý Túc dụ Lã Bố
- Hồi 4: Phế Hán Đế, Trần Lưu lên ngôi; Lừa Đổng tặc, Mạnh Đức dâng kiếm
- Hồi 5: Phát hiệu triệu, các trấn hưởng ứng Tào Công; Phá cửa quan, ba anh hùng đánh Lã Bố
- Hồi 6: Đốt Kim Quyết, Đổng Trác làm càn; Giấu ngọc tỷ, Tôn Kiên trái ước
- Hồi 7: Viên Thiệu qua cầu đánh Công Tôn; Tôn Kiên sang sông đá Lưu Biểu.
- Hồi 8: Vương tư đồ khéo dụng liên hoàn kế; Đổng thừa tướng náo động Phụng Nghi Đình
- Hồi 9: Trừ hung bạo, Lã Bố giúp Tư đồ; Chiếm Trường An, Lý Thôi nghe Giã Hủ
- Hồi 10: Giúp nhà vua, Mã Đằng khởi nghĩa; Báo thù bố, Tào Tháo cất quân
- Hồi 11: Lưu Hoàng Thúc cứu Khổng Dung ở Bắc Hải; Lã Ôn Hầu phá Tào Tháo thành Bộc Dương
- Hồi 12: Đào Cung Tố ba lần nhượng Từ Châu; Tào Mạnh Đức một phen đánh Lã Bố
- Hồi 13: Lý Thôi, Quách Dĩ một trận giao tranh; Dương Phụng, Đổng Thừa hai lần cứu giá
- Hồi 14: Tào Mạnh Đức rời giá đến Hứa Đô; Lã Phụng Tiên đang đêm cướp Từ Quận
- Hồi 15: Thái Sử Từ ham đá Tiểu Bá Vương; Tôn Bá Phù hăng đánh Nghiêm Bạch Hổ
- Hồi 16: Cửa nha môn, Phụng Tiên bắn kích; Sông Vị Thủy, Mạnh Đức thua quân.
- Hồi 17: Viên Công Lộ cất bảy cánh quân; Tào Mạnh Đức gặp ba ông tướng
- Hồi 18: Giã Văn Hòa liệu kế đánh thắng giặc; Hạ Hầu Đôn rút tên nuốt con người
- Hồi 19: Thành Hạ Phí, Tào Tháo dùng binh; Lâu Bạch Môn, Lã Bố tuyệt mệnh
- Hồi 20: Tào A Man ra săn ruộng Hứa Điền; Đổng quốc cữu vâng chiếu trong nội các
- Hồi 21: Tào Tháo uống rượu luận anh hùng; Quan Công lừa mưu giết Xa Trụ
- Hồi 22: Viên, Tào đều cất ba quân mã bộ; Quan, Trương cùng bắt hai tướng Vương, Lưu
- Hồi 23: Nễ Chính Bình khóa thân mắng giặc; Cát Thái Y đầu độc bị hình.
- Hồi 24: Quốc tặc hành hung giết quý phi; Hoàng Thúc thua chạy sang Viên Thiệu
- Hồi 25: Đổng Thổ Sơn, Quan Công giao ước ba việc; Cứu Bạch Mã, Tào Tháo thoát khỏi vòng vây
- Hồi 26: Viên Bản Sơ hao binh tổn tướng; Quan Vân Trường treo ấn gởi vàng
- Hồi 27: Mỹ Nhiệm Công cưỡi một ngựa bay nghìn dặm; Hán Thọ Hầu chém sáu tướng phá năm quan
- Hồi 28: Chém Sái Dương, anh em hòa giải; Hội Cổ Thành, vua tôi tụ nghĩa
- Hồi 29: Tiểu Bá Vương giận chém Vu Cát; Ngô Tôn Quyền ngồi lĩnh Giang Đông

- Hồi 30: Đánh Quan Độ, Bản Sơ bại trận; Cướp Ô Sào, Mạnh Đức đốt lương.
- Hồi 31: Tào Tháo ở Thương Đình, phá vỡ Bản Sơ; Huyền Đức sang Kinh Châu, nương nhờ Lưu Biểu
- Hồi 32: Cướp Ký Châu, Viên Thượng tranh hùng; Khơi sông Chương, Hứa Du hiến kế
- Hồi 33: Tào Phi nhân loạn lấy Châu Thị; Quách Gia dặn kế định Liêu Đông.
- Hồi 34: Sái phu nhân nấp nghe chuyện kín; Lưu Hoàng Thúc nhẩy ngựa Đàn Khê.
- Hồi 35: Huyền Đức qua Nam Chương, gặp người ẩn dật; Đan Phúc đến Tân Dã, tiếp chúa anh minh.
- Hồi 36: Huyền Đức dùng mẹo đánh úp Phàn Thành; Nguyên Trực tế ngựa tiến cử Gia Cát.
- Hồi 37: Tư Mã Huy hai lần tiến cử danh sĩ, Lưu Huyền Đức ba lượt đến tận lều tranh.
- Hồi 38: Long Trung quyết kế thiên hạ chia ba; Tôn thị báo thù, Trường Giang đại chiến
- Hồi 39: Thành Kinh Châu, công tử ba lần cầu kế; Gò Bác Vọng, quân sư bắt đầu dùng binh
- Hồi 40: Sái Phu Nhân Bàn Hiến Ký Châu; Gia Cát Lượng Hỏa Thiêu Tân Dã
- Hồi 41: Lưu Huyền Đức đưa dân qua sông; Triệu Tử Long một ngựa cứu chúa.
- Hồi 42: Trương Dực Đức Đại Náo Cầu Trường Bản; Lưu Dự Châu Thua Chạy Cửa Hán Tân
- Hồi 43: Gia Cát Lượng khua lưỡi bẻ bọn nhỏ; Lỗ Tử Kính dùng sức bác lời chúng.
- Hồi 44: Khổng Minh dùng kế khích Chu Du; Tôn Quyền quyết mưu đánh Tào Tháo.
- Hồi 45: Cửa Tam Giang, Tào Tháo hao binh; Hội quần anh, Tưởng Cán mắc mẹo.
- Hồi 46: Dùng Chuước lạ, Khổng Minh mượn tên; Dâng kế mật, Hoàng Cái chịu nhục.
- Hồi 47: Hám Trạch mật dâng thư giả hàng; Bàn Thống khéo dùng liên hoàn kế.
- Hồi 48: Mở tiệc yến, Tào Tháo ngâm thơ; Khóa chiến thuyền, bắc quân dùng võ.
- Hồi 49: Đàn thất tinh, Gia Cát cầu phong; Cửa Tam Giang, Chu Du phóng hỏa.
- Hồi 50: Gia Cát Lượng khéo tình đường Hoa Dung; Quan Vân Trường vì nghĩa tha Tào Tháo.
- Hồi 51: Tào Nhân đại chiến quân Đông Ngô; Khổng Minh chọc tức Chu Công Cẩn.
- Hồi 52: Gia Cát Lượng chối từ Lỗ Túc; Triệu Tử Long lừa mẹo lấy Quế Dương.
- Hồi 53: Quan Vân Trường tha Hoàng Trung không giết; Tôn Trọng Mưu đánh Trương Liêu bị thua.
- Hồi 54: Ngô Quốc Thái đến chùa xem rể hiền; Lưu Hoàng Thúc động phòng cưới vợ mới.
- Hồi 55: Huyền Đức khéo léo, nói khích Tôn phu nhân; Khổng Minh hai phen trêu tức Chu Công Cẩn.
- Hồi 56: Tào tháo mở tiệc mừng đài Đồng Tước; Khổng Minh Ba lần trêu tức Chu Du.
- Hồi 57: Cửa Sài Tang, Ngọa Long đến viếng tang; Huyện Lỗi Dương, Phượng Sồ quản công việc.
- Hồi 58: Mã Mạnh Khởi cất quân báo thù; Tào A Man cắt râu, vứt áo.
- Hồi 59: Hứa Chử cỡi trần đánh Mã Siêu; Tào Tháo xóa thư lừa Hàn Toại.
- Hồi 60: Trương Vĩnh Niên hỏi vận Dương Thu; Bàn Sĩ Nguyên bàn lấy Tây Thục.
- Hồi 61: Triệu Vân chặn sông giằng A Đẩu; Tôn Quyền đưa thư đánh lui Tào Man.
- Hồi 62: Giữ Bồi Quan, Dương, Cao nộp mạng; Đánh Lạc Thành, Hoàng, Ngụy tranh công
- Hồi 63: Gia Cát Lượng đau lòng khóc Bàn Thống; Trương Dực Đức vì nghĩa tha Nghiêm Nhan
- Hồi 64: Khổng Minh dùng mẹo bắt Trương Nhiệm; Dương Phụ mượn quân phá Mã Siêu
- Hồi 65: Mã Siêu đại chiến cửa Hà Manh; Huyền Đức nhận chức được đất Tây Thục
- Hồi 66: Quan Vân Trường một đao tới hội; Phục Hoàng hậu vì nước bỏ mình
- Hồi 67: Bình Hán Trung, Tào Tháo thành công; Bến Tiêu Diêu, Trương Liêu khét tiếng
- Hồi 68: Cam Ninh trăm kỵ cướp Ngụy doanh; Tả Từ quăng chén đùa Tào Tháo
- Hồi 69: Bối Chu Dịch, Quân lộ biết cơ; Đánh Tào Man, năm người tử tiết
- Hồi 70: Trương Phi khỏe, dùng mưu lấy Ngõa Khẩu Ái; Hoàng Trung già, bày kế đoạt Thiên Đăng Sơn
- Hồi 71: Chiếm Đồi Sơn, Hoàng Trung sức nhàn thắng sức mới; Giữ Hán Thủy, Triệu Vân quân ít phá quân nhiều
- Hồi 72: Gia Cát Lượng dùng mẹo lấy Hán Trung; Tào A Man thu quân về Tà Cốc
- Hồi 73: Huyền Đức lên ngôi Hán Trung Vương; Vân Trường đánh chiếm Tương Dương quận
- Hồi 74: Bàn Đức mang áo quan, quyết trận tử chiến; Quan Công khơi dòng nước, tràn ngập bảy đạo quân
- Hồi 75: Quan Vân Trường cạo xương chữa thuốc; Lã Tử Minh áo trắng sang đò
- Hồi 76: Từ Công Minh đánh đến Miện Thủy; Quan Vân Trường thua chạy ra Mạch Thành



- Hồi 77: Núi Ngọc Toàn, Quan Công hiển thánh; Thành Lạc Dương, Tào Tháo cảm thần
- Hồi 78: Chữa bệnh nhức đầu, hại thân thầy thuốc; Trối trần truyền lại, hết số gian hùng
- Hồi 79: Anh chệt em, Tào Thực ngâm thơ; Cháu hại chú, Lưu Phong chịu tội
- Hồi 80: Tào phi bỏ Hiến Đế, cướp vận Viêm Lưu; Hán Vương lên ngôi rỗng, nổi dòng đại thống
- Hồi 81: Vợ báo thù, Trương Phi bị hại; Mong rửa hận, tiên chủ cất quân
- Hồi 82: Tôn Quyền hàng Ngụy, chịu cữu tích; Tiên chủ đánh Ngô, thưởng sáu quân
- Hồi 83: Đánh Hào Đình, tiên chủ bắt được thù nhân; Giữ Giang Khẩu, thư sinh cất làm đại tướng
- Hồi 84: Lục Tốn đốt sạch trại liên doanh; Khổng Minh khéo bày đồ bát trận
- Hồi 85: Lưu tiên chủ viết chiếu gửi con côi; Gia Cát Lượng ngồi yên bình năm đạo
- Hồi 86: Tần Bất biện bác, hỏi vận Trương Ôn; Từ Thịnh hóa công, phá quân Ngụy chủ
- Hồi 87: Đánh nam khấu, thừa tướng cất quân; Chống thiên binh, Mạnh Hoạch bị bắt
- Hồi 88: Qua Lư Thủy, Phiên vương hai lượt vào tròng; Biết trá hàng, Mạnh Hoạch ba phen bị bắt
- Hồi 89: Võ Vương hầu bốn phen dùng mẹo; Nam Man vương năm lượt vào tròng
- Hồi 90: Đuổi thú mạnh, sáu chuyển phá quân Man; Đốt giáp mây, bảy lần bắt Mạnh Hoạch
- Hồi 91: Tế sông Lư, thừa tướng rút quân; Đánh giặc Ngụy, Võ Hầu dâng biểu
- Hồi 92: Triệu Tử Long ra sức giết năm tướng; Gia Cát Lượng dùng mẹo đoạt ba thành
- Hồi 93: Khương Bá Ước về hàng Khổng Minh; Võ Vương Hầu mắng chết Vương Lăng
- Hồi 94: Gia Cát Lượng nhân tuyết phá quân Khương; Tư Mã Ý nhanh tay bắt Mạnh Đạt
- Hồi 95: Mã Tốc trái lệnh mất Nhai Đình; Võ Hầu gầy đàn đuổi Trọng Đạt
- Hồi 96: Khổng Minh gạt lệ chém Mã Tốc; Chu Phường cắt tóc lừa Tào Hưu
- Hồi 97: Đánh nước Ngụy, Võ Hầu hai lần dâng biểu; Phá quân Tào, Khương Duy dùng mẹo hiển thư
- Hồi 98: Đuổi quân Hán, Vương Song mắc mưu; Úp Trần Thương, Võ Hầu thắng trận
- Hồi 99: Gia Cát Lượng cả phá quân Ngụy; Tư Mã Ý vào cướp Tây Xuyên
- Hồi 100: Quân Hán cướp trại, phá Tào Quân; Võ Hầu đấu trận, nhục Trọng Đạt
- Hồi 101: Ra Lũng Thượng, Gia Cát giả làm thần; Vào Kiếm Các, Trương Cáp bị mắc mẹo
- Hồi 102: Tư Mã Ý chiếm giữ Bắc Nguyên, Vị Kiêu; Gia Cát Lượng chế ra trâu gỗ, ngựa máy
- Hồi 103: Hang Thượng Phương, Tư Mã mắc nạn; Gò Ngũ thượng, Gia Cát dâng sao
- Hồi 104: Rơi sao lớn, thừa tướng qua đời; Trông tượng gỗ, đồ đốc mất vía
- Hồi 105: Võ Hầu dự sẵn mẹo cắm nang; Ngụy chủ đỡ lấy mâm thờ lộ
- Hồi 106: Công Tôn Uyên thua trận, chết ở Tương Bình; Tư Mã Ý giả ốm, lừa được Tào Sảng
- Hồi 107: Ngụy chủ trao quyền họ Tư Mã; Khương Duy bại trận núi Ngưu Đầu
- Hồi 108: Trong mưa tuyết, Đình Phụng đánh đoản binh; Trên tiệc rượu, Tôn Tuấn dùng mật kế
- Hồi 109: Vây Tư Mã, mưu lạ Khương Duy; Bỏ Tào Phường, quả báo nhà Ngụy
- Hồi 110: Văn Ương một ngựa thoái quân hùng; Bá Ước men sông phá giặc lớn
- Hồi 111: Đặng Sĩ Tái mẹo phá Khương Bá Ước; Gia Cát Đản khởi nghĩa đánh Tư Mã Chiêu
- Hồi 112: Cứu Thọ Xuân, Vu Thuyên tử tiết; Lấy Trường Thành, Bá Ước dùng binh
- Hồi 113: Đình Phụng Lập mẹo đánh Tôn Lâm; Khương Duy đấu trận phá Đặng Ngải
- Hồi 114: Tào Mao ruổi xe chết cửa nam; Khương Duy bỏ lương phá quân Ngụy
- Hồi 115: Xuống chiếu thu quân, Hậu chủ tin gièm; Mượn nghề làm ruộng, Khương Duy lánh vạ
- Hồi 116: Đường Hán Trung, Chung Hội chia quân; Núi Định Quân, Võ Hầu hiển thánh
- Hồi 117: Đặng Sĩ Tái lên qua núi Âm Bình; Gia Cát Chiêm chết tại thành Miên Trúc
- Hồi 118: Khóc miếu tổ, Lưu Thâm tự tử; Vào Tây Xuyên, Chung, Đặng tranh công
- Hồi 119: Giả đầu hàng, kế hay thành chuyện hảo; Nhường ngôi báu, người sau học lối xưa
- Hồi 120: Tiến Đồ Dự, lão tướng dâng mẹo hay; Bắt Tôn Hạo, tam phân lại hợp nhất

Bản dịch này có thông tin cấp phép khác với văn kiện gốc. Tình trạng bản dịch áp dụng cho phiên bản này.

Bản gốc:

	Tác phẩm này, được phát hành trước ngày 1 tháng 1 năm 1923, đã thuộc phạm vi công cộng trên toàn thế giới vì tác giả đã mất hơn 100 năm trước.
---	---

Bản dịch:

	Tác phẩm này thuộc phạm vi công cộng tại các quốc gia có thời hạn bảo hộ bản quyền là cuộc đời tác giả và 80 năm sau khi tác giả mất hoặc ngắn hơn.
	' Tác phẩm không chắc chắn đã thuộc phạm vi công cộng tại Hoa Kỳ nếu nó được phát hành từ năm 1923 đến 1977. Để có phiên bản dùng được cho Hoa Kỳ, xem {{PVCC-1996}}.

en:Romance of the Three Kingdoms zh:三國演義

Nguồn, giấy phép, và người đóng góp vào bài

Tam quốc diễn nghĩa *Nguồn:* <http://vi.wikisource.org/w/index.php?oldid=9097> *Người đóng góp:* Vinhtantran

Nguồn, giấy phép, và người đóng góp vào hình

Tập tin:PD-icon.svg *Nguồn:* http://vi.wikisource.org/w/index.php?title=Tập_tin:PD-icon.svg *Giấy phép:* Public Domain *Người đóng góp:* User:Duesentrieb, User:Rfl

Image:Nuvola apps important.svg *Nguồn:* http://vi.wikisource.org/w/index.php?title=Tập_tin:Nuvola_apps_important.svg *Giấy phép:* GNU Lesser General Public License *Người đóng góp:* User:Bastique

Giấy phép

Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>